

Disinfettante di Alto Livello per Dispositivi Medici

Per l'uso su dispositivi medici invasivi e non invasivi

Applicazioni e istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso (IFU) devono essere lette unitamente all'etichetta del prodotto e alla scheda dati di sicurezza.

Rely+On™ PeraSafe™ è destinato all'uso su endoscopi rigidi e flessibili, cateteri, trasduttori e altri strumenti e apparecchiature termolabili. Per un elenco di approvazioni del produttore, contattare il proprio rappresentante di zona.

Non utilizzare su materiali quali rame, ottone, acciaio dolce, gomma naturale, gomma nitrilica, spazzolini dentali con spazzole naturali o gomma EPDM.

Indossare sempre un'adeguata protezione per gli occhi durante la manipolazione della polvere e delle soluzioni già pronte di Rely+On™ PeraSafe™. Qualora si tema il contatto con i residui della polvere, garantire un'adeguata ventilazione e/o protezione respiratoria (ad es. mascherina chirurgica).

Le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ possono essere utilizzate per max. 20 immersioni o 12 ore, a seconda dell'evenienza che si verifica per prima.

Prima della disinfezione con Rely+On™ PeraSafe™, sugli strumenti deve essere effettuata un'accurata pulizia preliminare con detergente a pH neutro per uso medicale al fine di rimuovere tutto lo sporco visibile, quindi si deve procedere a un accurato risciacquo con acqua per rimuovere tutto il detergente. Assicurarsi che tutte le superfici dell'apparecchiatura siano a contatto con la soluzione.

Strumenti molto sporchi possono causare una degradazione più rapida del livello di acido peracetico presente, con una possibile conseguente riduzione del numero massimo di immersioni.

Composizione: sostanza attiva: acido peracetico, generato in-situ (circa 0,25% p/v 16,2 g/litro); tensioattivi; inibitore di corrosione; eccipienti.



Rely+On™ PeraSafe™ deve essere conservato nel contenitore originale sigillato, preferibilmente a temperature non superiori a 25°C e con umidità relativa del 60%. Lo stoccaggio per brevi periodi a temperature non superiori a 30°C e umidità relativa del 65% non condiziona le prestazioni del prodotto.

Preparare la soluzione unicamente nella concentrazione prescritta di 16,2 gr/litro. NON preparare soluzioni più concentrate e successivamente diluite.

Disinfettante di Alto Livello per Dispositivi Medici

Per l'uso su dispositivi medici invasivi e non invasivi

Applicazioni e istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso (IFU) devono essere lette unitamente all'etichetta del prodotto e alla scheda dati di sicurezza.

Rely+On™ PeraSafe™ è destinato all'uso su endoscopi rigidi e flessibili, cateteri, trasduttori e altri strumenti e apparecchiature termolabili. Per un elenco di approvazioni del produttore, contattare il proprio rappresentante di zona.

Non utilizzare su materiali quali rame, ottone, acciaio dolce, gomma naturale, gomma nitrilica, spazzolini dentali con spazzole naturali o gomma EPDM.

Indossare sempre un'adeguata protezione per gli occhi durante la manipolazione della polvere e delle soluzioni già pronte di Rely+On™ PeraSafe™. Qualora si tema il contatto con i residui della polvere, garantire un'adeguata ventilazione e/o protezione respiratoria (ad es. mascherina chirurgica).

Le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ possono essere utilizzate per max. 20 immersioni o 12 ore, a seconda dell'evenienza che si verifica per prima.

Prima della disinfezione con Rely+On™ PeraSafe™, sugli strumenti deve essere effettuata un'accurata pulizia preliminare con detergente a pH neutro per uso medicale al fine di rimuovere tutto lo sporco visibile, quindi si deve procedere a un accurato risciacquo con acqua per rimuovere tutto il detergente. Assicurarsi che tutte le superfici dell'apparecchiatura siano a contatto con la soluzione.

Strumenti molto sporchi possono causare una degradazione più rapida del livello di acido peracetico presente, con una possibile conseguente riduzione del numero massimo di immersioni.

Composizione: sostanza attiva: acido peracetico, generato in-situ (circa 0,25% p/v 16,2 g/litro); tensioattivi; inibitore di corrosione; eccipienti.



Rely+On™ PeraSafe™ deve essere conservato nel contenitore originale sigillato, preferibilmente a temperature non superiori a 25°C e con umidità relativa del 60%. Lo stoccaggio per brevi periodi a temperature non superiori a 30°C e umidità relativa del 65% non condiziona le prestazioni del prodotto.

Preparare la soluzione unicamente nella concentrazione prescritta di 16,2 gr/litro. NON preparare soluzioni più concentrate e successivamente diluite.

Disinfettante di Alto Livello per Dispositivi Medici

Per l'uso su dispositivi medici invasivi e non invasivi

Applicazioni e istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso (IFU) devono essere lette unitamente all'etichetta del prodotto e alla scheda dati di sicurezza.

Rely+On™ PeraSafe™ è destinato all'uso su endoscopi rigidi e flessibili, cateteri, trasduttori e altri strumenti e apparecchiature termolabili. Per un elenco di approvazioni del produttore, contattare il proprio rappresentante di zona.

Non utilizzare su materiali quali rame, ottone, acciaio dolce, gomma naturale, gomma nitrilica, spazzolini dentali con spazzole naturali o gomma EPDM.

Indossare sempre un'adeguata protezione per gli occhi durante la manipolazione della polvere e delle soluzioni già pronte di Rely+On™ PeraSafe™. Qualora si tema il contatto con i residui della polvere, garantire un'adeguata ventilazione e/o protezione respiratoria (ad es. mascherina chirurgica).

Le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ possono essere utilizzate per max. 20 immersioni o 12 ore, a seconda dell'evenienza che si verifica per prima.

Prima della disinfezione con Rely+On™ PeraSafe™, sugli strumenti deve essere effettuata un'accurata pulizia preliminare con detergente a pH neutro per uso medicale al fine di rimuovere tutto lo sporco visibile, quindi si deve procedere a un accurato risciacquo con acqua per rimuovere tutto il detergente. Assicurarsi che tutte le superfici dell'apparecchiatura siano a contatto con la soluzione.

Strumenti molto sporchi possono causare una degradazione più rapida del livello di acido peracetico presente, con una possibile conseguente riduzione del numero massimo di immersioni.

Composizione: sostanza attiva: acido peracetico, generato in-situ (circa 0,25% p/v 16,2 g/litro); tensioattivi; inibitore di corrosione; eccipienti.



Rely+On™ PeraSafe™ deve essere conservato nel contenitore originale sigillato, preferibilmente a temperature non superiori a 25°C e con umidità relativa del 60%. Lo stoccaggio per brevi periodi a temperature non superiori a 30°C e umidità relativa del 65% non condiziona le prestazioni del prodotto.

Preparare la soluzione unicamente nella concentrazione prescritta di 16,2 gr/litro. NON preparare soluzioni più concentrate e successivamente diluite.

Disinfettante di Alto Livello per Dispositivi Medici

Per l'uso su dispositivi medici invasivi e non invasivi

Applicazioni e istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso (IFU) devono essere lette unitamente all'etichetta del prodotto e alla scheda dati di sicurezza.

Rely+On™ PeraSafe™ è destinato all'uso su endoscopi rigidi e flessibili, cateteri, trasduttori e altri strumenti e apparecchiature termolabili. Per un elenco di approvazioni del produttore, contattare il proprio rappresentante di zona.

Non utilizzare su materiali quali rame, ottone, acciaio dolce, gomma naturale, gomma nitrilica, spazzolini dentali con spazzole naturali o gomma EPDM.

Indossare sempre un'adeguata protezione per gli occhi durante la manipolazione della polvere e delle soluzioni già pronte di Rely+On™ PeraSafe™. Qualora si tema il contatto con i residui della polvere, garantire un'adeguata ventilazione e/o protezione respiratoria (ad es. mascherina chirurgica).

Le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ possono essere utilizzate per max. 20 immersioni o 12 ore, a seconda dell'evenienza che si verifica per prima.

Prima della disinfezione con Rely+On™ PeraSafe™, sugli strumenti deve essere effettuata un'accurata pulizia preliminare con detergente a pH neutro per uso medicale al fine di rimuovere tutto lo sporco visibile, quindi si deve procedere a un accurato risciacquo con acqua per rimuovere tutto il detergente. Assicurarsi che tutte le superfici dell'apparecchiatura siano a contatto con la soluzione.

Strumenti molto sporchi possono causare una degradazione più rapida del livello di acido peracetico presente, con una possibile conseguente riduzione del numero massimo di immersioni.

Composizione: sostanza attiva: acido peracetico, generato in-situ (circa 0,25% p/v 16,2 g/litro); tensioattivi; inibitore di corrosione; eccipienti.



Rely+On™ PeraSafe™ deve essere conservato nel contenitore originale sigillato, preferibilmente a temperature non superiori a 25°C e con umidità relativa del 60%. Lo stoccaggio per brevi periodi a temperature non superiori a 30°C e umidità relativa del 65% non condiziona le prestazioni del prodotto.

Preparare la soluzione unicamente nella concentrazione prescritta di 16,2 gr/litro. NON preparare soluzioni più concentrate e successivamente diluite.

Preparazione e uso della soluzione Rely+On™ PeraSafe™ attivata per la disinfezione degli strumenti

Le prestazioni e la sicurezza di Rely+On™ PeraSafe™ è stata convalidata alle condizioni d'uso descritte in questo documento. Attenersi sempre alle istruzioni per garantire il corretto funzionamento del prodotto.

Rely+On™ PeraSafe™ è efficace contro batteri, spore batteriche, micobatteri, virus e lieviti, con un tempo di contatto di 10 minuti.

Preparazione e uso della soluzione Rely+On™ PeraSafe™ (1,62% p/v) :

1. Pesare al rapporto esatto di 16,2 g di polvere Rely+On™ PeraSafe™ per 1 litro di acqua tiepida (30-35°C). Non preparare soluzioni di peso inferiore a 1 litro.
2. L'attivazione richiede 15 minuti. Mescolare regolarmente durante il periodo di attivazione. La soluzione diventa incolore dopo circa 30 minuti. È possibile che una piccola quantità di materiale non si disciolga.
3. Le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ devono essere utilizzate e stoccate a temperatura ambiente (20 ± 5°C). Tuttavia, è possibile utilizzare Rely+On™ PeraSafe™ subito dopo l'attivazione appena la soluzione si raffredda a temperatura ambiente.
4. La soluzione Rely+On™ PeraSafe™ può essere utilizzata in un bagno statico. Immergere gli strumenti per 10 minuti esatti, trascorsi i quali devono essere sciacquati accuratamente in acqua sterile, assicurandosi di rimuovere ogni traccia di soluzione Rely+On™ PeraSafe™, quindi lasciare asciugare.

Si consiglia di non preparare le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ più di un'ora prima dell'uso. La soluzione Rely+On™ PeraSafe™ usata può essere smaltita, senza precauzioni speciali, nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti liquidi conformemente alle normative delle autorità locali.

 Antec International Limited
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK
Tel (per richieste di carattere tecnico):
+44 (0) 1787 377305

**Numero telefonico di emergenza:
02/66101029 (Milano)**

 Emργο Europe, Prinsessegracht 20,
2514 AP The Hague, The Netherlands



©2021 LANNESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANNESS™ e il logo LANNESS sono marchi registrati di LANNESS Deutschland GmbH. Tutti i marchi registrati sono registrati in molti paesi in tutto il mondo.

Codice prodotto: 57783905 57794125/Psafe/Italy/06.01.22/G

Preparazione e uso della soluzione Rely+On™ PeraSafe™ attivata per la disinfezione degli strumenti

Le prestazioni e la sicurezza di Rely+On™ PeraSafe™ è stata convalidata alle condizioni d'uso descritte in questo documento. Attenersi sempre alle istruzioni per garantire il corretto funzionamento del prodotto.

Rely+On™ PeraSafe™ è efficace contro batteri, spore batteriche, micobatteri, virus e lieviti, con un tempo di contatto di 10 minuti.


Preparazione e uso della soluzione Rely+On™ PeraSafe™ (1,62% p/v) :

1. Pesare al rapporto esatto di 16,2 g di polvere Rely+On™ PeraSafe™ per 1 litro di acqua tiepida (30-35°C). Non preparare soluzioni di peso inferiore a 1 litro.
2. L'attivazione richiede 15 minuti. Mescolare regolarmente durante il periodo di attivazione. La soluzione diventa incolore dopo circa 30 minuti. È possibile che una piccola quantità di materiale non si disciolga.
3. Le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ devono essere utilizzate e stoccate a temperatura ambiente (20 ± 5°C). Tuttavia, è possibile utilizzare Rely+On™ PeraSafe™ subito dopo l'attivazione appena la soluzione si raffredda a temperatura ambiente.
4. La soluzione Rely+On™ PeraSafe™ può essere utilizzata in un bagno statico. Immergere gli strumenti per 10 minuti esatti, trascorsi i quali devono essere sciacquati accuratamente in acqua sterile, assicurandosi di rimuovere ogni traccia di soluzione Rely+On™ PeraSafe™, quindi lasciare asciugare.

Si consiglia di non preparare le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ più di un'ora prima dell'uso. La soluzione Rely+On™ PeraSafe™ usata può essere smaltita, senza precauzioni speciali, nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti liquidi conformemente alle normative delle autorità locali.

 Antec International Limited
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK
Tel (per richieste di carattere tecnico):
+44 (0) 1787 377305

**Numero telefonico di emergenza:
02/66101029 (Milano)**

 Emργο Europe, Prinsessegracht 20,
2514 AP The Hague, The Netherlands



©2022 LANNESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANNESS™ e il logo LANNESS sono marchi registrati di LANNESS Deutschland GmbH. Tutti i marchi registrati sono registrati in molti paesi in tutto il mondo.

Codice prodotto: 57783905 57794125/Psafe/Italy/06.01.22/G

Preparazione e uso della soluzione Rely+On™ PeraSafe™ attivata per la disinfezione degli strumenti

Le prestazioni e la sicurezza di Rely+On™ PeraSafe™ è stata convalidata alle condizioni d'uso descritte in questo documento. Attenersi sempre alle istruzioni per garantire il corretto funzionamento del prodotto.

Rely+On™ PeraSafe™ è efficace contro batteri, spore batteriche, micobatteri, virus e lieviti, con un tempo di contatto di 10 minuti.


Preparazione e uso della soluzione Rely+On™ PeraSafe™ (1,62% p/v) :

1. Pesare al rapporto esatto di 16,2 g di polvere Rely+On™ PeraSafe™ per 1 litro di acqua tiepida (30-35°C). Non preparare soluzioni di peso inferiore a 1 litro.
2. L'attivazione richiede 15 minuti. Mescolare regolarmente durante il periodo di attivazione. La soluzione diventa incolore dopo circa 30 minuti. È possibile che una piccola quantità di materiale non si disciolga.
3. Le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ devono essere utilizzate e stoccate a temperatura ambiente (20 ± 5°C). Tuttavia, è possibile utilizzare Rely+On™ PeraSafe™ subito dopo l'attivazione appena la soluzione si raffredda a temperatura ambiente.
4. La soluzione Rely+On™ PeraSafe™ può essere utilizzata in un bagno statico. Immergere gli strumenti per 10 minuti esatti, trascorsi i quali devono essere sciacquati accuratamente in acqua sterile, assicurandosi di rimuovere ogni traccia di soluzione Rely+On™ PeraSafe™, quindi lasciare asciugare.

Si consiglia di non preparare le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ più di un'ora prima dell'uso. La soluzione Rely+On™ PeraSafe™ usata può essere smaltita, senza precauzioni speciali, nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti liquidi conformemente alle normative delle autorità locali.

 Antec International Limited
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK
Tel (per richieste di carattere tecnico):
+44 (0) 1787 377305

**Numero telefonico di emergenza:
02/66101029 (Milano)**

 Emργο Europe, Prinsessegracht 20,
2514 AP The Hague, The Netherlands



©2022 LANNESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANNESS™ e il logo LANNESS sono marchi registrati di LANNESS Deutschland GmbH. Tutti i marchi registrati sono registrati in molti paesi in tutto il mondo.

Codice prodotto: 57783905 57794125/Psafe/Italy/06.01.22/G

Preparazione e uso della soluzione Rely+On™ PeraSafe™ attivata per la disinfezione degli strumenti

Le prestazioni e la sicurezza di Rely+On™ PeraSafe™ è stata convalidata alle condizioni d'uso descritte in questo documento. Attenersi sempre alle istruzioni per garantire il corretto funzionamento del prodotto.

Rely+On™ PeraSafe™ è efficace contro batteri, spore batteriche, micobatteri, virus e lieviti, con un tempo di contatto di 10 minuti.


Preparazione e uso della soluzione Rely+On™ PeraSafe™ (1,62% p/v) :

1. Pesare al rapporto esatto di 16,2 g di polvere Rely+On™ PeraSafe™ per 1 litro di acqua tiepida (30-35°C). Non preparare soluzioni di peso inferiore a 1 litro.
2. L'attivazione richiede 15 minuti. Mescolare regolarmente durante il periodo di attivazione. La soluzione diventa incolore dopo circa 30 minuti. È possibile che una piccola quantità di materiale non si disciolga.
3. Le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ devono essere utilizzate e stoccate a temperatura ambiente (20 ± 5°C). Tuttavia, è possibile utilizzare Rely+On™ PeraSafe™ subito dopo l'attivazione appena la soluzione si raffredda a temperatura ambiente.
4. La soluzione Rely+On™ PeraSafe™ può essere utilizzata in un bagno statico. Immergere gli strumenti per 10 minuti esatti, trascorsi i quali devono essere sciacquati accuratamente in acqua sterile, assicurandosi di rimuovere ogni traccia di soluzione Rely+On™ PeraSafe™, quindi lasciare asciugare.

Si consiglia di non preparare le soluzioni Rely+On™ PeraSafe™ più di un'ora prima dell'uso. La soluzione Rely+On™ PeraSafe™ usata può essere smaltita, senza precauzioni speciali, nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti liquidi conformemente alle normative delle autorità locali.

 Antec International Limited
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK
Tel (per richieste di carattere tecnico):
+44 (0) 1787 377305

**Numero telefonico di emergenza:
02/66101029 (Milano)**

 Emργο Europe, Prinsessegracht 20,
2514 AP The Hague, The Netherlands



©2022 LANNESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANNESS™ e il logo LANNESS sono marchi registrati di LANNESS Deutschland GmbH. Tutti i marchi registrati sono registrati in molti paesi in tutto il mondo.

Codice prodotto: 57783905 57794125/Psafe/Italy/06.01.22/G